

8, Canning Road <sup>1</sup>

Allahabad ~~R~~

20.4.50

My Dear Dr Roerick, I was just wondering if my letter from Hardwar reached you at all - when I received your letter this morning. I met both Srinibas Agrawal and the authorities of law journal press and reminded them about your father's book. They are sticking to the same plea as yet. However I am determined to weary them out with my constant reference to the matter. Rahulaji is now at oak lodge, Nainital. Bhattaji is much better. He can walk a little, but he cannot as yet use his left arm. The academic council of Allahabad university has approved the post of a Russian lecturer, and now the matter is with the govt whose sanction and financial grant is required. If that be forthcoming I think I may get some chance. Some of my friends here told me ~~if~~ it will be better if I can get from you a slightly different sort of certificate. They also asked me if I can get some assistance from Shibayeff. Now I met Shibayeff once in Delhi ~~to~~ year before last, but

24/11/55  
 G. S. S.

I don't know how far he will help me as he never replied to my letter ~~of that~~ that I wrote to him after I came <sup>away</sup> from him. I don't know if you can help me with Shikharoff.

I sent a Bengali book too Devika only today. That book I chanced to find in a shop ~~of~~ here, it was not available in Calcutta. Mrs Chatterji is now back ~~to~~ Kalimpong. She is ~~now~~ staying at 'Parbati' her own house. I think I shall be able to go to Calcutta by the first week of next month, from where I shall send the <sup>promised</sup> Dictionary to Mother and some other book to Raja. I always feel your absence from you all very keenly, and I shall avail myself of the very first opportunity to pay you all a visit. I was so happy there with you. Here it is a cheerless atmosphere, and due to Rahulaji's absence, I have to bear the brunt of many unpleasant developments in the Sammelan. In my next letter I shall write to you something about my experiences in Hardwar. Hoping that you are all right with best regards to Mother yourself and other members.

Allahabad 2  
8, Camp Road  
15.5.50.

My Dear Dr Roerick. I am back from Calcutta about a week. Received both your letters. I am writing you my experiences at Hardwar. I went to see the establishments of Sadhus there for two days; they were camped in different ashrams. There ~~are~~ were about three to four thousand Sannyasis; most of them young. Some were very old with a long matted hair, some were so tall and robust and dark that in any night they would be taken for the robbers of Arabian nights. Once I visited them during meal hours; ~~they~~ most of them rushed to their dinner room. Only a few grave ones were sitting composed and discussed religion. I found one Sadhu always maintaining a standing posture. He stood with his hands supported on a horizontal bamboo rod hung from the branches of a tree. I found another lying on iron thorns. There were a few who were speechless. There were some naked Sadhus, ~~and~~ but the majority seemed to be of Vaishnav sect. I tried to enter into conversation with some of them. I was specially attracted by one old Sadhu <sup>who seemed</sup> very ~~golly~~ to be in eternal jolly mood. It seems that they also are interested to some extent in Indian politics and their view is that Ram Rajya is not-

very famous. I was once present in their evening gathering for prayers. The sombre outlook was really very charming. I found a few elephants which these sadhus used when taking out processions. Unfortunately there was no procession during my stay at Haridwar. With the exception of one or two isolated sadhus of dignified bearing, the others seemed to me not very important, and I was not very much impressed. Indeed my experience went far short of my expectations.

Bhattaji is almost recovered. He can walk, and use his both hands now. Rahulaji is in oak-ledge ~~Kashimpur~~ <sup>Nainital</sup>. I received the other day a letter from Devika. How is mother and Raja and Sudmilla? I miss your company very much. Here it is a very intriguing and dirty atmosphere, and a gruelling heat. I don't know how long I shall be able to put up with the Sammelan people. I am trying ~~to~~ for the university job, and there is some chance. I shall let you know if I require any more letters from you in this connection. I am today writing to ~~the~~ Mr Kalipada Biswas in Calcutta about the ~~reference~~ <sup>Madhyapur</sup> reference of Sadhu. With best wishes.

Yours truly  
S. C. Sengupta

P.S. I am sending today under registered cover two books for Raja.  
S. C. Sengupta

2.6.50

3

8, Canning Road  
Allahabad.

My Dear Dr Roerick

I was expecting a letter from you all these days. I have badly sprained my right foot and am almost confined to bed. There are some interesting news and I want you to do something for me. The Allahabad University has advertised the post of a Russian lecturer. On 23.5.50. the vicechancellor sent for me. He was much impressed by your certificate but he said that my chances of appointment would greatly improve if I can get you certify that I am quite competent to teach the two books prescribed here. These two books are (1) Russian Textbook part I by Nina Popalova and (2) A new Russian grammar by Anna H. Semionoff. As suggested by him I am sending the two books to you under a registered cover which please return after your perusal. please also write a letter to the vice-chancellor, Allahabad university stating your views about my capability to teach the books. I think the letter will run something like this (I hope you won't mind to my giving a rough draft of the letter, to <sup>save</sup> help your ~~trouble~~ <sup>trouble</sup> please change it wherever you find necessary)

" Dear Sir

I have learnt from Mr S.C. Sengupta about his conversation with you. I have also received <sup>from him</sup> Nina Popalova's "Russian Textbook part I" and Anna H. Semionoff's "A new Russian grammar" I have looked through them and I consider that Mr. Sengupta is <sup>quite</sup> competent enough ~~not only~~ to teach <sup>not only</sup> these two books but <sup>any other</sup> advanced Russian textbooks as well. I hope this will expel your doubts as to his capabilities to teach Russian in your institution."

please send ~~this letter~~ your letter addressed to the vicechancellor to me, in a registered cover. I shall go and see the vicechancellor with

this letter. I have to send in my application within this month, so that I hope I shall get your reply in a fortnight. For refreshing your memory I am attaching a true copy of the certificate you gave me for I remember I took away from you the only copy you had.

I received a letter from Raya. I shall reply in a few days. How is mother! please convey my deepest respects to her. I always remember my days with you all. I hope to hear from you soon. With

best wishes

yours truly

S. C. Sengupta

S. C. Sengupta.  
Allahabad University.

2D, Beli Road 4  
Allahabad 2  
Dated, 26.4. 1954.

My Dear Dr Roerick,

It is a long time since I heard from you last. Here I have been very busy with the Kumbha, examinations and other things, and am comparatively free only a few days. However, I went both to Srinivas Agarwal and the new manager of Law journal press Mr Tal, and enquired about the missing 5th form of your father's manuscript. These two people of course mutually blame each other. Mr Tal showed me a large heap of Composed lead material and told me that he can get the missing 5<sup>th</sup> form if we can supply him the galley proof number of the form. I don't know if you have that galley proof no which ~~were~~ <sup>you think were</sup> sent to you. ~~Agar~~ at the initial stage of the printing. Mr Agarwala knows nothing of the matter & I do not know if from among your papers you have been able to ~~recover~~ find out the matter which the 5<sup>th</sup> form contained. Any ~~who~~ <sup>one</sup> has write to me in my Calcutta address where I am going

on the 1<sup>st</sup> of May for two months. I  
was told by Mr P. N. Banerji that  
you were at Delhi some time back.  
Do you know Dr H. V. Guenther of Duxbury  
university. He is also a student of Tibetan  
Studies and visits <sup>a place named</sup> Lahul every year.  
He has just translated a Tibetan  
manuscript called རྟེན་མེད་ཀྱི་མཚན་མོ་ (The Great  
Seal) which he wants to publish.

I hope Mother is all right  
and keeping good health and spirits.  
Please convey my humble respects to  
her. How is Raja and Rudmilla?  
I have not heard about Debika for  
a long time. I think she too will  
be in Kalimpong ere long.

I think the printing of  
your Tibetan grammar is by now  
drawing to a close. I have not heard  
directly from Rahulja for a long time.  
but I hear he ~~is~~ is all right with  
his daughters and Kamala.

Hope for an early  
reply to my Dhakuria address - (70,  
Bank plot, Dhakuria, Calcutta 31)  
With best wishes

Yours truly  
S. C. Sen 6/5



5  
Allahabad

8, Canning Road.

26.6.50.

My Dear Dr Roverick.

Since the news of the disaster in Dargeling and Kalimpang, I have been passing very anxious time for you and my all other friends. Today I received a letter from Mrs Chatterji and came to know that postal communication is now restored. Do please let ~~us~~ <sup>me</sup> know how you all passed these days? How is mother, Raya, Ludmilla and yourself? I am in a rather indifferent health. I hope to hear from you at an early date. My best regards to mother and to yourself.

Yours truly

S. C. Sengupta.

8, Canning Road, 6  
Allahabad,

2.7.50.

My Dear Dr Roderick.

I have received all your letters including the registered one, and the one you wrote on 26-6-50. I have been very anxious for you all, during all these days. I think there is now some improvement in Kalimpong. I went to the Law journal press and enquired of the manager about the publication of the book. ~~they~~ He said that as there was now no control on paper, he expected to ~~be~~ secure the right quality of the paper shortly and then start work. I am trying to meet also the Agrawal and have a talk with him. There is no <sup>special</sup> arrangement in the Allahabad university for Tibetan or Buddhist studies. but a lecturer there, Sri Khetresh Chattopadhyaya a profound scholar on Vedic literature is much interested on the matter and some sort of ~~the~~ <sup>re</sup>search work on Chinese Buddhism is in progress under the Chinese lecturer.

Rahulaji has just purchased a house at Mussori for Rs 17000/- and will be going there by the 10<sup>th</sup> of this month with his secretary. so he is really settling down. I don't know whether he has got your 'Blue Annals' but I am making enquiries from him. In my next letter I shall send you the new address of Rahulaji which I do not ~~yet~~ <sup>yet</sup> know accurately. Bhattaji is in a boarding house. The Sammelan Authorities seem to have

dispensed with his service. ~~but~~ for the present, but under pressure have ~~been~~ consented to pay him Rs 150/- per month for a few months. I understand that he is again going to be admitted into the hospital for further treatment, as arranged by s.p. Tandon the speaker of u.p. assembly. I have not seen him for a few weeks - for he things and he told me bluntly that I prevailed on Rahulaji to transfer our head-quarters from Kalimpong to Allahabad and was therefore responsible for all his suffering. It is no use arguing with a sick and headstrong man so I wrote the whole thing to Rahulaji and just faded out of his horizon. Rahulaji had already written to me that he could no longer do anything for Dr Bhatta. However with the help of some influential local members the present arrangement was arrived at. Last time he put us all in the wrong by running away from the hospital <sup>against our advice and</sup> without informing the hospital authorities, who informed the police to recover hospital clothes from him. He was traced to a boarding-house, spending money furiously on drinks <sup>and dainty dishes</sup> which according to his views would cure the last trace of his disease. When the sammelan authorities were late in deciding his case he threatened hungerstrike. anyhow he is now again going back to the hospital. that is all about him.

my foot is now much ~~for~~ better, but my health is not keeping well. please don't worry about the two books. send them whenever you can. please convey to mother my deep sense of respect to her. I hope Raya, Sudmilla and yourself are all right. with best wishes for you all.

yours truly  
S.C. Sengupta

11/8/50

7

8, Canning Road  
Allahabad.

my Dear Dr Roorick.

I met the other day Agrawal and he told me that he had already placed orders for the special quality of paper required for the book, with a firm of ~~paper~~ paper manufacturers and the work will begin on receipt of the paper. But the difficulty which he pointed out was that no firm would manufacture the paper unless a minimum quantity of - several tons were placed with them, so the work will be delayed till the firm can collect from several sources order for paper of that special quality to satisfy their minimum output.

However as I am here, and as I shall be staying here for one year I shall make the life of Agrawal and the Law Journal press authorities miserable till the thing is taken up. I usually visit the Law Journal press every fortnight in connection with my work and I have not missed even a single occasion to remind them of the matter. ~~For~~ I have today joined the university of Allahabad as a ~~to~~ temporary lecturer in Russian. Classes will begin in a fortnight.

I won't forget to whom I owe ~~for~~ this windfall. It was your letter which impressed the university authorities here. Rahulaji's new address is Hearne cliff, Happy

valley, Mussonie P.O.. Dr Bhatta has gone back into the hospital to stay there till complete recovery as arranged by the Sammelan authorities. His

His health is much improved. He is planning to settle in  
 Kalimpong after his recovery and has written some frantic  
 letters to Dr. Sunn and others so that he may live in their  
 family. I hope he has not pressed you to ~~get an asylum~~  
 accommodate him in your family. The real difficulty is  
 that if he goes to Kalimpong he will have no source  
 of income, but he is overlooking that stark fact. He even  
 sent a telegram to Jyoti Brothers asking one of them  
 to come and see him in Allahabad on the plea of  
 some business talk. Unfortunately there was no response.  
 I am today enquiring of Rahulaji about your book  
 'Blue annals' which you sent to him. I shall let you  
 know when the reply comes. I hope Mother is all  
 right, and so are yourself; my humble regards to her.  
 Sometime I shall go to see her - possibly next summer.  
 For the puja vacation here is very short - barely two weeks.  
 How is Raya and Sudmilla? I am thinking of writing  
 to Raya in a short time. I think the weather  
 in Kalimpong now has improved - for the rains  
 seem to be shifted now to our part. It is raining  
 here rather badly for three days. How are you! With  
 best regards.

yours affectionately

S. C. Sen Gupta

my Dear Dr Roerick,

Received your letter a few days back. Rahulaji has now settled down in Mussori. He wrote to me that he would write to you. I am not getting any letter from him for the last two weeks. Bhataji is in the hospital. Last time I went to see him (3/8/55) he expressed his desire to embrace christianity. He is now in a precarious position as the Hindu Sahitya Sammelan authorities have discontinued his allowance.

I have joined the university and am trying to establish some order among the chaotic condition in which Mrs Kemp left it when she betted away with a mahomedan gentleman. How are you all doing at present? I saw in the paper there were further dislocation in the communication owing to heavy rains. I hope mother is all right. my humble regards to her. Some day I shall try to go and see you all. How are Ludmilla and Raya? Have you any idea where you will be next summer? any plan? please accept my best regards.

yours truly

S. C. Sengupta

Allahabad

22/9/50

9

My Dear Dr Roerick,

I received your letter in time. I have made enquiries here in the several local press and printing establishments. e.g. Indian press, Law journal press etc. Most of them are busy with text books and therefore reluctant to undertake the work of printing Prince Peter's book. Law journal press does only the printing work and does not undertake publication. I shall go to Calcutta by the middle of next month (about 14<sup>th</sup> Oct) and I shall make enquiries there. I have been recommended by several people here to approach the Signet Press in Calcutta who undertakes such books and does the job nicely. So I shall first try it. and then go and consult the English ~~presses~~ publishers such as Longmans, Oxford publishing house, Macmillan etc. I am sure in Calcutta I shall find a suitable printer and publisher for the book. In the meantime I should like to know - if the Prince wants to print and publish his book at his own expense or if he wants to come into some arrangement with his publishers on Royalty basis or on any other basis. Also the number of copies he wants to be printed for the first edition. I think I shall require these data before I can approach the publishers. So please write as early as

possible to let me know the terms.

I have now ~~of~~ about fifty students in the Russian class. The scarcity of the text book is a great source of difficulty. Anyhow I am pulling on.

How is mother! my humblest regards to her. I hope Ludmilla and Raya are all right.

I myself am in indifferent health.

Did you receive any letter from Rahulaji. He seems to me silent for a pretty long time. I hope you are all right. With best regards.

Yours affectionately

S. C. Senapati



25/10/50.

70, Bame Plot- 10

Dhankurā P.O.

Calcutta 31

My Dear Dr Rverick,

I reached Calcutta on 16<sup>th</sup>

afternoon. As all the publishing houses were closed these few days I could not make contact with them before. The other day I met the Oxford publishers but they asked me to contact their Delhi office. Dr Sunil Kumar Chatterj and some other friends recommended me Signet press. The Signet authorities are the publishers of Pundit Nehru's works and so far as I have gathered have good reputation. So I met last night by appointment Mr D. K. Gupta the manager and talked about the publication of H.R.H. Prince Peter's book. He told me that they have ~~an~~ ~~of~~ ~~the~~ board which scrutinised every book before they accepted the book for printing and publication - in case the author <sup>themselves</sup> wanted to publish the book at their cost and accepted ~~the~~ a Royalty of 15% flat rate on all copies sold. 15% is the usual rate, as I have ascertained. In case the author ~~not~~ himself paid for the production, (and this they insist when the book is on some specialised subject and not of general interest for the public) they pay back the money to the author when the money is realised.

by the ~~sale~~ sale of books, and then the flat rate of a royalty of 15% continues to operate. So Mr D. K. Gupta wanted to have a copy of the manuscript ~~to~~ and consider the matter in their board before they could decide accepting the book for printing and publication on purely Royalty basis. I have asked him to make contact with you. If the price is agreeable to the proposal to send them a copy of his manuscript for inspection you please send them <sup>Do not send the original.</sup> direct a copy of the manuscript under a registered cover. I have very poor knowledge about this publication business and I am therefore trying to gather some more information about how things are usually done ~~of~~ here. In my next letter ~~you~~ I shall let you know what I learn. I think in this capitalist world the whole thing is to be done strictly on business level if one is not to be cheated or duped. So please do not commit yourself at the outset on generous terms on your side before knowing the actual market, and <sup>risk</sup> ~~give~~ <sup>the chance</sup> the chance of being exploited. I shall write to you within three or four days again. If you decide to send the copy to the publishers please wait for ~~the~~ my second letter before sending it. I am making some further enquiries. I hope mother is all right; my greatest respects to her. How are Tudmilla and Raya? With best regards - yours truly

S. C. Sengupta

27/10/50 //  
BANK PLOT No. 70  
DHAKURIA  
24 PARGANAS  
Calcutta 31

my Dear Dr Roerick.

Yesterday I met the local manager of the Oxford University Press. He told me that the prince came here about a month back, and handed over to them the manuscript which is now being scrutinised. I think they will soon inform the prince their decision. If the Oxford University Press accept the book it will be in the best hands in every respect, and I think there is every chance of their acceptance. I hope this will settle the matter and there will be no necessity to contact any other press. How is mother! My humblest regards to her. I hope Raya and Sudhima are doing pretty well. Do you intend to stay at Kalingpong next summer? In that case I may try to go there to meet you all. I shall be staying here up to the 8<sup>th</sup> of Nov, and then shall start for Allahabad

Hoping you are all right, with  
best wishes,

Yours truly,  
S. C. Sengupta

~~K. P. Biswas~~  
AMRITA BAZAR PATRIKA.

12  
PHONE: B. B. 4905

110-1, AMHERST STREET,  
CALCUTTA.

My Dear Dr Roerich,

I am sure you remember my friend Sri K. P. Biswas, Senior Reporter Amrta Bazar Patrika. Once I took him to you and we all had a very pleasant time. I have requested him to go and meet you in Kalimpong. Mr Biswas is an eminent linguist and his interest covers a wide field. He will be staying in Kalimpong a few weeks and try to replenish his stock of knowledge as well as health, I hope you have received my two previous letters. Hoping that you are all right. With best wishes.

yours truly

S. C. Sengupta.

28/10/50

Dr George Roerich

Krooketty,  
Kalimpong.

30/10/50 13

BANK PLOT NO. 70

DHAKURIA

24 PARGANAS

Calcutta 31

My Dear Dr. Roerich.

My friend of Kalipada

Biswas, Senior Reporter Anubha Barar  
patrona has left by air for Kalimpong this  
morning. you know him. I once took  
him to you. He is interested in almost every  
thing under the earth. He will be going to  
see you, and I hope that the visit will  
be to mutual benefit. I have given him  
as a letter of introduction to you.

How is mother? my humble  
respects to her, I often remember the kindnesses  
which she showed on me. I shall sometime  
go and pay you all a visit. I hope Ludmilla  
and Raja and yourself all are in perfect health.  
With best wishes to you all.

Yours sincerely

P. C. Sengupta

20/11/50

14

8, Canning Road  
Allahabad Po

my Dear Dr Roerick,

I hope you received the Nation of 6<sup>th</sup> October 1950 in time. I sent the paper to you under a registered cover from Calcutta. I have come here about 12 days. I had a letter from Shibayeff before leaving Calcutta. I hope he has also written to you. Rabulajis' ways are mysterious. I have not received the reply to my letter, but I understand that he has gone to Delhi for a few days to attend committee meetings. He has resigned from the charge of his work in Sammelan. He is expected in Allahabad in January. I should like to know if the Oxford University Press has let you know ~~a~~ their decision about the prince's books. I do not know if you still <sup>want to</sup> stick to your plan of spending the next summer in Kalimpong. Why ~~don't~~ <sup>not</sup> change your plan and come to Nainital or some other hill stations nearby?

I have got a copy of ~~the~~

"Xoxeme za nphu mofe Ataxawa Hukumuta" and am busy translating it for some journal.

I have always some thought in my mind about you all specially because of the troubled conditions across the boarder. I hope mother's health is keeping well. My humblest regards to her. How are Sudmilla and Raya? How are yourself? Expecting an early reply.

Yours truly  
S. C. Senapati

15  
8, Canning Road  
Allahabad.  
19/12/50.

my Dear Dr Roerich.

I have not heard from you over a month. I am therefore very anxious about you all. I shall be leaving for Calcutta on the 23<sup>rd</sup> December, and shall be there up to the 5<sup>th</sup> January. I do not know as yet if the Oxford University Press has decided to publish H.R.H. the Prince Peter's book or not. please let me know the present situation in this respect so that while in Calcutta I may if necessary have talks with some other publishers. so please write to my Calcutta address. At present how are you all doing? How is mother? my deep respects to her. How are Indumilla, Raya and yourself? Rahulji was in Bombay and is now back in Mussoori.

Hoping that this will find you alright.  
With best wishes.

Yours truly  
S. C. Sengupta-